

HAPPY NIGHT  
COLLEZIONE CAMERETTE



**Ferretti e Ferretti**

Ferretti e Ferretti presente sul mercato da ormai 50 anni, nella sua naturale evoluzione ha mantenuto il carattere artigianale nella produzione di arredamenti. Grazie alla grande esperienza maturata offre alla propria clientela diverse collezioni di mobili, tutte gestite internamente all'azienda per garantire qualità e flessibilità.

*Ferretti e Ferretti has been in the furniture business for 50 years and over the years has evolved naturally, never losing the original craft nature of its production. The company now puts its lengthy experience at the service of its customers, offering a full choice of collections, all managed internally to guarantee the utmost quality and flexibility.*



Présente sur le marché depuis désormais 50 ans, Ferretti e Ferretti a préservé au cours de son évolution normale le caractère artisanal de sa production d'ameublement. Grâce à la grande expérience acquise, la société propose à sa clientèle différentes collections de meubles, toutes gérées en interne pour garantir qualité et flexibilité.

*Die Firma Ferretti e Ferretti, seit nunmehr 50 Jahren auf dem Markt vertreten, hat im Laufe ihrer natürlichen Entwicklung den handwerklichen Charakter der Möbelproduktion bewahren können. Dank ihrer langjährigen und reichen Erfahrung, bietet sie ihren Kunden die Auswahl unter verschiedenen Einrichtungskollektionen, die alle innerhalb der Firma gehandhabt werden: eine Garantie für Qualität und Flexibilität.*



Ottobre 2004 nasce il primo catalogo della collezione camerette Happy Night. Nel corso di questi anni la collezione è stata più volte ampliata ed arricchita di nuove proposte e soluzioni. Questo nuovo catalogo offre una raccolta completa di tutta la produzione, inserendo alcune novità che rendono la collezione ancora più completa ed innovativa.

*In October 2004 we launched our first catalogue for the Happy Night collection of children's bedroom furniture. Over the years, the collection has been extended and new solutions and options added. This new catalogue illustrates the full scope of our production, incorporating a variety of new features that make it even more comprehensive and innovative.*



Ottobre 2004 Naissance du premier catalogue de la collection des chambres d'enfant Happy Night. Au cours de ces années, la collection a été maintes fois développée et enrichie avec de nouvelles propositions et solutions. Ce nouveau catalogue offre une vue d'ensemble de toute la production, avec quelques nouveautés qui complètent la collection.

*Im Oktober 2004 entsteht der erste Katalog der Kollektion von Kinder- und Jugendschlafzimmern "Happy Night". Im Laufe der Jahre wurde dieses Angebot mehrfach mit neuen Vorschlägen und Lösungen erweitert. Der vorliegende neue Katalog bietet eine komplette Übersicht über die gesamte Kollektion, einschließlich einiger Neuigkeiten, die den innovativen Charakter noch verstärken und keinen Wunsch offenlassen.*

## RIEPILOGO IMMAGINI FOTOGRAFICHE

*The Photos at a Glance · Récapitulation images photographiques · Übersicht der fotografien*



COMPOSIZIONE N° 401 pag.06/07



COMPOSIZIONE N° 404 pag.18/19



COMPOSIZIONE N° 403 pag.22/23



COMPOSIZIONE N° 306 pag.26/27



COMPOSIZIONE N° 105 pag.106/107



COMPOSIZIONE N° 118 pag.108/109



COMPOSIZIONE N° 103 pag.112/113



COMPOSIZIONE N° 111 pag.114/115



COMPOSIZIONE N° 402 pag.32/33



COMPOSIZIONE N° 307 pag.42/43



COMPOSIZIONE N° 300 pag.46/47



COMPOSIZIONE N° 301 pag.51/52



COMPOSIZIONE N° 106 pag.116/117



COMPOSIZIONE N° 112 pag.118/119



COMPOSIZIONE N° 201 pag.120/121



COMPOSIZIONE N° 109 pag.122/123



COMPOSIZIONE N° 302 pag.52/53



COMPOSIZIONE N° 303 pag.54/55



COMPOSIZIONE N° 304 pag.60/61



COMPOSIZIONE N° 305 pag.64/65



COMPOSIZIONE N° 126 pag.126/127



COMPOSIZIONE N° 104 pag.128/129



COMPOSIZIONE N° 117 pag.132/133



COMPOSIZIONE N° 204 pag.136/137



COMPOSIZIONE N° 405 pag.68/69



COMPOSIZIONE N° 308 pag.76/77



COMPOSIZIONE N° 108 pag.82/83



COMPOSIZIONE N° 101 pag.84/85



COMPOSIZIONE N° 206 pag.138/139



COMPOSIZIONE N° 122 pag.144/145



COMPOSIZIONE N° 119 pag.150/151



COMPOSIZIONE N° 124 pag.156/157



COMPOSIZIONE N° 120 pag.88/89



COMPOSIZIONE N° 205 pag.92/93



COMPOSIZIONE N° 200 pag.96/97



COMPOSIZIONE N° 125 pag.102/103



COMPOSIZIONE N° 203 pag.158/159





LA NUOVA TONALITÀ DI COLORE “LATTE E MENTA”

The new “milk and mint” colour · La nouvelle tonalité de couleur “lait et menthe” · Der neue Farbton “Minzeis”



PARTICOLARE DEL NUOVO COMODINO CURVO CON I NUOVI COORDINATI TESSILI

The new rounded night table with new coordinating fabrics · Détail du nouveau chevet courbe avec les nouveaux coordonnés textiles · Detail des neuen runden Nachttischs mit neuen Stoffkombinationen





**NUOVA PROPOSTA DI TRAVERSO DELL'ANTA  
CON APPLICATO UN OVALINO DECORATO**

*New centre panel on wardrobe door with decorative oval*

*Nouvelle proposition de traverse de la porte  
avec application d'un élément ovale décoré*

*Neue Idee einer Querapplikation an der Schranktür mit verziertem Oval*



LA NUOVA TOILETTE O PIANO SCRIVANIA CURVA È DISPONIBILE  
ANCHE CON LA SUA ALZATINA PORTAOGGETTI

*New rounded dressing table or writing desk, also available with raised shelves*

*La nouvelle coiffeuse ou dessus de bureau courbe est également fournie avec un dossieret porte-objet*

*Den neuen runden Toiletten- oder Schreibtisch gibt es auch mit einem Regalaufsatz*





LA TOILETTE È RIFINITA CON DECORI ANCHE SUL RETRO  
COSÌ DA POTERLA POSIZIONARE ANCHE A CENTRO STANZA

*The dressing table is also decorated on the back so that it can be placed in the centre of the room*

*La coiffeuse est également finie avec des décors à l'arrière de manière à pouvoir la positionner au centre de la pièce*

*Der Toilettentisch mit Verzierung auf der Rückseite lässt sich auch in der Raummitte aufstellen*







IN ABBINAMENTO ALLE NUOVE TONALITÀ DI COLORI SONO  
PROPOSTE ANCHE NUOVE TIPOLOGIE  
DI TESSUTI DAI DISEGNI FRESCHI ED ATTUALI

*The new colours in our range are accompanied by new types of fabrics  
with contemporary, new designs*

On propose également de nouveaux types de tissus avec des motifs frais et actuels,  
assortis aux nouvelles tonalités de couleur

*Passend zu den neuen Farbtönen, bietet die Kollektion  
auch neue Textilien mit frischen und aktuellen Mustern*





TRA LE NOVITÀ DEL CATALOGO SPICCA ANCHE IL SISTEMA DI MENSOLE MODULARI IMPREZIOSITE DALLE APPLICAZIONI FRONTALI

*A new entry in this catalogue are the modular shelves with swirl embellishment mounted on the front*

*Parmi les nouveautés du catalogue, mentionnons également le système d'étagères modulaires enrichies d'applications frontales*

*Besonders auffällig unter den Neuigkeiten des Katalogs: das modulare Regalsystem mit eindrucksvollen Vorderapplikationen*



TRAVERSO CON TRAFORO

*Fretwork on centre panel*

*Traverse percée*

*Querapplikation mit durchbrochener  
Verzierung*



NUOVA PROTEZIONE LATERALE ABBATTIBILE PER UNA MAGGIORE PRATICITÀ

*New safety rail that folds down for ease of use . Nouvelle protection latérale rabattable pour une meilleure praticité  
Der neue kippbare Seitenschutz ist besonders praktisch*







VERSIONE DELLA TOILETTE CON TESSUTO  
A COPERTURA DEI RIPIANI LATERALI

*Dressing table with fabric curtain around the side shelves  
Version de la coiffeuse avec tissu couvrant les étagères latérales  
Modell Toilettentisch mit Stoffbahnen zur Verdeckung der Seitenfächer*



TRA I VARI DECORI PROPOSTI IL VOLO DELLE FARFALLE DI FIORE IN FIORE

*One of the decorative options: butterflies in flight from flower to flower*

*Parmi les différents décors proposés, le vol des papillons de fleur en fleur*

*Der von Blüte zu Blüte fliegende Schmetterling ist ein möglicher Verzierungsvorschlag*







ANCORA NUOVI COORDINATI TESSILI PER LA TONALITÀ ROSA

*More new matching fabrics options in the rose collection*  
*Encore de nouveaux coordonnés en tissu pour la tonalité du rose*  
*Weitere neue Textilkombinationen für den Farbton rosa*



DETTAGLIO DEL SETTIMINO  
E DELLA NUOVA MANIGLIA

*Tallboy and new handle*

*Détail de la commode et de la nouvelle poignée*

*Detail der hohen Kommode und des neuen Griffs*





PRATICA SOLUZIONE DI LETTO CON RETE O CASSONE ESTRAIBILE LATERALE

*Bed with pull-out mattress or drawer · Solution pratique de lit avec sommier ou caisson extractible latéral  
Praktische Lösung für das Bett mit seitlich ausziehbarem Lattenrost oder Bettschublade*





ALTRA COMBINAZIONE DI MENSOLE MODULARI.  
DELICATE FORME NELLA POLTRONCINA IMBOTTITA

*Another modular shelf combination. Soft-shape padded chair*

*Autre combinaison d'étagères modulaires. Les formes délicates du fauteuil rembourré*

*Mögliche Kombination des modularen Regalsystems. Gepolsterter Sessel mit zarten Formen*





LETTO COMPLETAMENTE IMBOTTITO  
VALORIZZATO DAI DETTAGLI IN FOGLIA ORO

*Fully-padded bed with gold leaf embellishment*

*Lit entièrement rembourré valorisé par les détails en feuille d'or*

*Komplett gepolstertes Bett mit wertvollen Details aus Blattgold*



PARTICOLARE TONALITÀ  
CON SOVRACOLORE LILLA

*A closer look at this new shade with lilac colour wash*  
*Détail tonalité avec superposition de couleur lilas*  
*Besonderer farbtön mit farbakzent lila*



TESTATA CAPITONNÈ CON APPLICAZIONE DECORATIVA A FIOCCO

*Tufted headboard with decorative bow*  
*Tête capitonnée avec application d'un flot décoratif*  
*Kopfteil capitonné mit schmuckapplikation in schleifenform*







OLTRE ALLE VARIE PROPOSTE DI PITTURE FOTOGRAFATE NEL CATALOGO, SI REALIZZANO ANCHE DECORAZIONI PERSONALIZZATE

*In addition to the painted decorations featured in the catalogue, customized decorations can be realized*

Outre les différentes propositions de peintures photographiées dans le catalogue, on réalise des décorations personnalisées

*Außer den auf den Katalogfotos dargestellten Anstrichen, werden auch Dekors nach persönlichen Kundenwünschen hergestellt*







ORIGINALE SOLUZIONE DI LETTO  
INSERITO NELLA STRUTTURA A LIBRERIA

*Original solution in which the bed is integrated into the bookcase*  
*Solution originale de lit intégré à la structure de la bibliothèque*  
*Originelle Lösung für das Bett: in die Regalwand integriert*







SCRIVANIA PER STUDIARE E GIOCARE

*A desk for both study and play*  
*Bureau pour étudier et jouer*  
*Schreibtisch zum lernen und spielen*

LA TORRE GIREVOLE SALVASPAZIO.  
TUTTO A PORTATA DI MANO

*Space-saving revolving unit.  
To keep everything within reach*  
Élément haut pivotant "gain de place"  
tout à portée de main  
*Der raumsparende drehbare Turm:  
alles sofort griffbereit*





PANNELLO APPENDIABITO  
CON IMBOTTITURA

*Padded coat-rack panel*  
*Panneau portemanteau avec rembourrage*  
*Garderobenwand mit Polsterung*





IL FREGIO A FORMA DI FIOCCO SI ABBINA PERFETTAMENTE  
ALLE VARIE TIPOLOGIE DI COMPLEMENTI DI ARREDO

*Bow-shaped frieze matches the many other furnishings*

*La frise en forme de flot convient parfaitement aux différents types de compléments de décoration*

*Die Verzierung in Schleifenform passt hervorragend zu den verschiedenen Einrichtungsaccessoires*







GIOCHI DI TESSUTI PER LA PANCHETTA APRIBILE

*Fabrics cleverly combine in the ottoman*

*Jeu de tissu pour le banc ouvrant*

*Textilvariationen für die aufklappbare Bank*



NUOVA PROPOSTA DI DIVANO / LETTO  
CON STRUTTURA IN LEGNO E SCHIENALE IMBOTTITO

*New sofa/bed option with wooden frame and padded back rest*

*Nouvelle proposition de canapé-lit avec structure en bois et dossier rembourré*

*Neue Idee für das Bett/Sofa mit Holzkasten und gepolsterter Rückenlehne*







LA SOLUZIONE CON RETE APRIBILE  
E BOX CONTENITORE CONSENTE DI  
OTTIMIZZARE LO SPAZIO  
DELLA PROPRIA CAMERETTA

*Lift-up bed frame storage frees up space  
in the bedroom*

La solution avec sommier ouvrant  
et élément de rangement permet d'optimi-  
ser l'espace de la chambre des enfants

*Diese Lösung mit aufklappbarem Lattenrost  
und Staukasten ermöglicht eine optimale  
Raumnutzung im eigenen Zimmer*



ULTERIORE PROPOSTA DI TRAVERSO DELL'ANTA  
CON DETTAGLIO TRAFORATO AL CENTRO

*Another centre panel option with fretwork in the middle*

*Autre proposition de traverse de la porte avec détail percé au centre*

*Eine weitere Variation der Querapplikation mit durchbrochenem Detail in der Mitte*





SPECCHIERE, SEDIE, LAMPADE  
UNA VASTA SCELTA DI ACCESSORI PER LA PROPRIA CAMERETTA

*Mirrors, chairs, lamps... just some of our bedroom accessories*

*Des miroirs, des chaises, des lampes: un vaste choix d'accessoires pour la chambre des enfants*  
*Spiegel, Stühle, Lampen: eine reichhaltige Auswahl an Accessoires für das eigene Zimmer*









FUNZIONALE SCRIVANIA CON 4 GAMBE TORNITE  
DISPONIBILE IN 3 DIVERSE LARGHEZZE

*Practical desk with four turned legs,  
available in three widths*

*Bureau fonctionnel avec 4 pieds tournés  
fournis dans 3 largeurs différentes*

*Funktionaler Schreibtisch mit 4 gedrehten Beinen  
in 3 verschiedenen Breiten*





#### **LA FORZA DELLA COMPONIBILITÀ**

La collezione camerette HAPPY NIGHT è un programma completamente componibile, dove partendo dai numerosi elementi standard presenti a listino, poter progettare armadi, librerie, mobili contenitori dalle infinite misure e combinazioni. Inoltre la vastissima gamma di complementi consente di offrire un ambiente completo in base ai propri personali gusti e desideri.

#### **THE WONDER OF MODULAR BEDROOMS**

*The HAPPY NIGHT bedroom collection is a fully-modular range that allows you to start with any of the wide range of standard elements and design your own wardrobes, bookcases and storage units in endless sizes and combinations. Moreover, the many matching accessories and furnishings can be used to fit out the room to your own personal taste and requirements.*



#### **LA FORCE DE LA COMPOSABILITE**

La collection pour les chambres d'enfant HAPPY NIGHT est un programme entièrement composable, qui permet, en partant des nombreux éléments standards présents dans le catalogue, de concevoir des armoires, des bibliothèques, des meubles de rangement aux dimensions et aux combinaisons infinies. En outre, la très vaste gamme de compléments permet de proposer un ameublement complet en fonction des goûts et des souhaits personnels.

#### **DIE VORTEILE DES BAUKASTENSYSTEMS**

*Die Kollektion der Kinder- und Jugendzimmer HAPPY NIGHT ist ein völlig flexibles Programm. Ausgehend von den zahlreichen Standardteilen aus dem Katalog, können Schränke, Bücherregale und Fächer in endlosen Variationen der Maße und Kombinationen entworfen werden. Die enorme Auswahl an Zubehör gestattet außerdem die Gestaltung einer Umgebung, die ganz dem eigenen Geschmack und den eigenen Wünschen entspricht.*







**LIBRERIA CON ANTE A VETRO DA POTER PERSONALIZZARE  
CON TENDE INTERNE**

*Bookcase with glass doors which can be customized with internal curtains  
Bibliothèque avec portes vitrées à personnaliser avec des rideaux internes  
Der Regalschrank mit Glastüren erhält durch Innenvorhänge eine persönliche Note*





SCALA CON GRADINO CONTENITORE E PARTICOLARE DELL'INSERTO  
IN FERRO BATTUTO PER IL LETTO

*Staircase with storage containers in the steps and wrought iron detail on the bed  
Échelle avec marchepied conteneur et détail de l'application en fer forgé pour le lit  
Treppe mit Stufenfach und Detail der Verzierung aus Schmiedeeisen am Bett*







PER I PIÙ PICCOLI MOLTO UTILE LA POSSIBILITÀ DI UNA PROTEZIONE  
LATERALE AL LETTO, CHE NEL TEMPO PUÒ ESSERE TOLTA

*Removable safety side rails for smaller children*

*Pour les tous petits, la possibilité d'installer une protection latérale amovible du lit est très utile*

*Sehr nützlich für die Kleinsten ist der Seitenschutz am Bett; später lässt er sich abnehmen*







A CORREDO DELLA TOILETTE UNA SFIZIOSA SPECCHIERA  
CON ALETTE LATERALI ORIENTABILI

*Exquisite mirror with adjustable side panels, supplied with dressing table  
La coiffeuse est équipée d'un joli miroir avec des ailettes latérales orientables  
Zusätzlich zum Toilettentisch ein aufwendiger Spiegel mit verstellbaren Seitenflügeln*



PRATICI ACCESSORI PER  
SFRUTTARE AL MEGLIO OGNI SPAZIO

*Practical accessories to make the best use  
of the space available*

*Accessoires pratique pour exploiter  
au mieux tout espace*

*Praktische Accessoires sorgen  
für eine optimale Raumnutzung*



ARMADIO CON 1 SOLA ANTA SCORREVOLE E PARTE A LIBRERIA

*Wardrobe with single, sliding door and bookshelves*

*Armoire avec une seule porte coulissante et une partie destinée à la bibliothèque*

*Schrank mit nur 1 Gleittür und Regalelement*







TRA LE VARIE SCRIVANIE DISPONIBILI ANCHE LA SOLUZIONE  
CON PIANO INFERIORE ORIENTABILE E CASSETTIERA SU RUOTE

*One of the many desks available, the lower level on this one swivels and is mounted on drawers with wheels*

*Parmi les différents bureaux proposés, citons la solution  
avec un plan inférieur orientable et un module à tiroirs sur roues*

*Verschiedene Möglichkeiten für den Schreibtisch; dieser bietet einen  
verstellbaren Untertisch und einen Rollcontainer*

PARTICOLARE INTERNO DEL CAPIENTE ANGOLO CON ANTE A SOFFIETTO

*Spacious corner unit with folding door  
Détail interne de l'angle spacieux avec portes accordéon  
Innendetail der geräumigen Ecke mit Falttür*





PONTE CON ANTE SCORREVOLI

*Over-bed cupboards with sliding doors*

*Pont avec portes coulissantes*

*Oberschrank mit Gleittüren*



QUANDO LO SPAZIO DISPONIBILE È LIMITATO, SOLUZIONI PER CRESCERE INSIEME

*When space is at a premium, a wealth of solutions for siblings to grow together*

*Des solutions pour grandir ensemble quand l'espace disponible est limité*

*Wenn der Platz begrenzt ist: Lösungen für das gemeinsame Aufwachsen*



Finitura H01 Patinato Magnolia Sovracolore Verde

COMPOSIZIONE N° 118







#### **TUTTI I GIORNI AL VOSTRO FIANCO**

Da più di dieci anni studiamo assieme ai nostri clienti le migliori proposte per ottimizzare lo spazio disponibile, ed ogni richiesta diventa un progetto unico e personalizzato. Il nostro ufficio tecnico e successivamente il reparto falegnameria sono pronti a qualsiasi necessità di interventi fuori misura e soluzioni non standard.

#### ***BY YOUR SIDE, DAY-BY-DAY***

*We have been working with our customers, year-after-year over the past decade, to find ways to save space, every project approached as a unique, customized project. Our design team, and the woodwork division further down the line, are ready to find an answer to non-standard spaces and unusual requests.*



#### **TOUS LES JOURS À VOS COTÉS**

Depuis plus de dix ans, nous étudions avec nos clients les meilleures propositions pour optimiser l'espace disponible, et toute demande devient un projet unique et personnalisé. Notre bureau technique, et par la suite notre menuiserie, sont prêts pour toute intervention hors dimension et toute solution non standard.

#### ***JEDEN TAG AN IHRER SEITE***

*Seit mehr als zehn Jahren erforschen wir gemeinsam mit unseren Kunden die besten Ideen zur Optimierung des verfügbaren Raums und jeder Auftrag wird zum einzigartigen und individuellen Projekt. Unser Planungsbüro, und anschließend unsere Schreinerei, sind bereit für jeden Kundenwunsch und für vom Standard abweichende Lösungen.*



LE CALDE TONALITÀ DEL GIALLLO

Warm yellow tones · Les chaudes tonalités du jaune · Warme Gelbtöne









PARTICOLARE DELLA SCALA  
E PEDANA CONTENITORE

*Stairs and container steps*

*Détail de l'échelle et du marchepied conteneur*

*Detail der Treppe und des Trittbretts mit Fach*







PARTICOLARE DELLA PITTURA PER UN IMPORTANTE DECORO DELLE ANTE



*Close-up of paintwork embellishing cupboard doors  
Détail de la peinture pour un important décor des portes  
Detail des Anstrichs für die eindrucksvolle Verzierung der Türen*

LETTI E COMODINI DALLE MISURE RIDOTTE  
IDEALI PER ARREDARE AMBIENTI  
DOVE LO SPAZIO È MINIMO

*Slimmer beds and night tables are ideal  
for furnishing rooms where space is at a premium*

*Lits et chevets de petites dimensions parfaits  
pour meubler les pièces à l'espace réduit*

*Betten und Nachttische mit reduzierten Maßen,  
ideal zur Einrichtung von kleinen Räumen*







LIBRERIA CON CASSETTI

*Bookcase with drawers*  
*Bibliothèque à tiroirs*  
*Regalelement mit Schubladen*





ORIGINALE SOLUZIONE DI PEDANA  
CON SCRIVANIA / LIBRERIA E LETTO ESTRAIBILE

*Original platform with extractable bed under the desk/bookcase*  
*Solution originale de marche pied avec bureau/bibliothèque*  
*et lit extractible*

*Das originelle Podest mit Schreibtisch/Bücherwand*  
*und ausziehbarem Bett*



**LA FINITURA ESTERNA: NOSTRO ORGOGLIO**

Particolare attenzione è rivolta alla finitura esterna di tutti i mobili, realizzata tutta internamente all'azienda da personale qualificato con sapiente manualità ed utilizzando vernici a base d'acqua per garantire la massima tutela di coloro che utilizzano il prodotto finito.

***FINISHINGS TO BE PROUD OF***

*We spend a lot of time thinking about the finishing touches on all of our furniture, and each finish is completed in-house by hand by our expert team. We also use only water-based paints to safeguard all those who'll be using them.*

**LA FINITION EXTÉRIEURE: NOTRE ORGUEIL**

Nous portons une attention particulière à la finition extérieure de tous les meubles, entièrement réalisés en interne par du personnel qualifié possédant une manualité savante et utilisant des peintures à base d'eau pour garantir la sécurité absolue des utilisateurs du produit fini.

***DIE ÄUSSERE VERARBEITUNG: UNSER GANZER STOLZ***

*Besondere Aufmerksamkeit schenken wir der Lackierung aller unserer Möbel. Sie wird ausschließlich innerhalb der Firma durchgeführt; erfahrene Handwerker verwenden Lacke auf Wasserbasis, zur Garantie der maximalen Sicherheit des Endverbrauchers.*



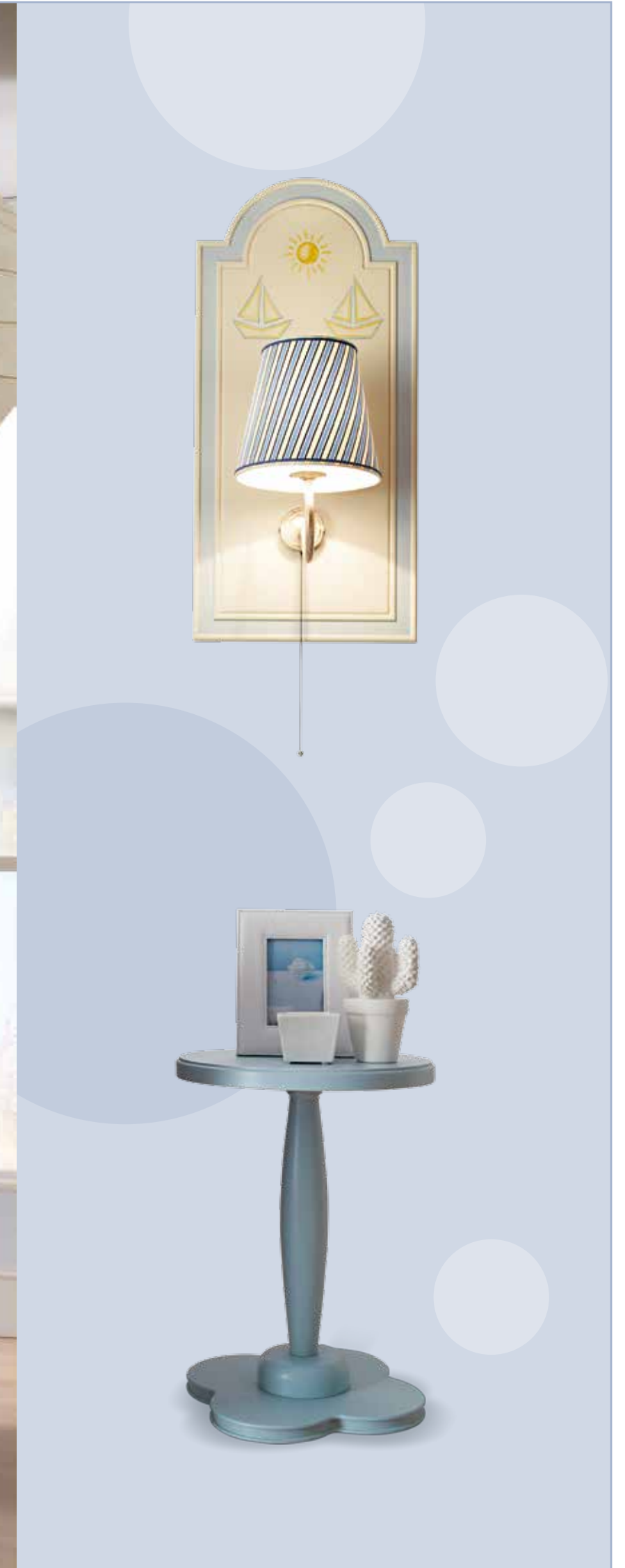
BEN SI ABBINANO I DECORI CON BARCHETTE E SOLE  
ALLE TONALITÀ DI AZZURRO

*The nautical notes and suns in blue tones match perfectly*

*Les décors avec les petits bateaux et le soleil se marient bien avec les tonalités du bleu clair*

*Das Motiv Boote und Sonnen passt gut zu den Blautönen*







GIOCHI DI TESSUTI PER UNA VASTA GAMMA DI COMPLEMENTI  
PER RENDERE UNICA OGNI PROPOSTA DI CAMERETTA

*Clever fabric combinations bring to life a broad range of accessories making each bedroom a customized creation*

*Jeu de tissus pour une vaste gamme de compléments pour que chaque chambre d'enfant proposée soit unique*

*Textilvariationen für eine breite Auswahl an Zubehör, die jedes Zimmer einzigartig wirken lassen*







DETTAGLIO DEL RICCIOLO  
IN FERRO BATTUTO PER LA MENSOLA

*Wrought iron curlicue on shelf*  
*Détail de la boucle en fer forgé pour l'étagère*  
*Detail aus Schmiedeeisen in Lockenform am Regal*



PRATICO MOBILE BASSO CON ANTINE E CASSETTI

*Practical low chest with doors and drawers*  
*Meuble bas pratique avec petites portes et tiroirs*  
*Praktisches niedriges Möbelstück mit Türen und Schubladen*





ARIA DI ALLEGRIA E SPENSIERATEZZA COMBINANDO PIÙ COLORI

*Carefree, fun-filled colour combinations*

*Un air de joie et d'insouciance en combinant plusieurs couleurs*

*Eine fröhliche und unbeschwerte Atmosphäre dank der Kombination mehrerer Farben*





COMODINO E COMÒ DAI FIANCHI STONDATI

*Night tables and dressers with rounded edges*

*Chevet et commode aux côtés arrondis*

*Nachttisch und Kommode mit abgerundeten Seitenwänden*

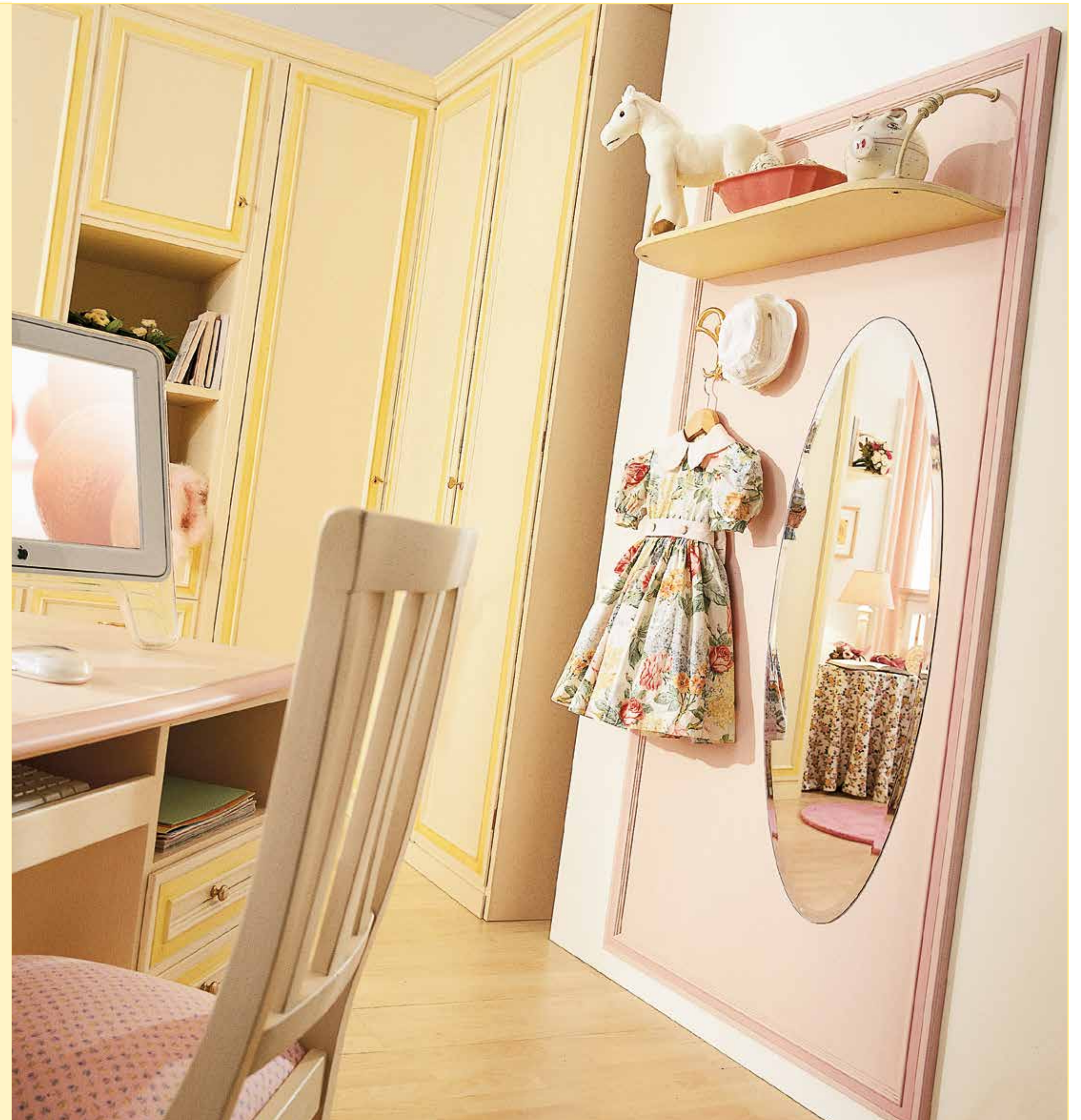






ANCORA UN'ESPLOSIONE DI COLORI

*An explosion of colour*  
*Encore une explosion de couleurs*  
*Noch eine Farbexplosion*





LA ROMANTICA TONALITÀ DEL ROSA

*Romantic pink*

La tonalité romantique du rose

Die romantische Wirkung des Farbtons Rosa

GLI ARMADI DELLA COLLEZIONE SONO CAPIENTI  
E DUREVOLI NEL TEMPO

*Wardrobes are roomy and long-lasting*

*Les armoires de la collection sont spacieuses et durables*

*Die Schränke der Kollektion sind geräumig und halten viele Jahre*





DIVANO / LETTO CON BRACCIOLI  
TORNITI IN LEGNO INSERITO SOTTO IL PONTE  
OPPURE POSIZIONATO CENTRO STANZA

*Day bed with turned wooden arms,  
slotted in below the bridging units or in the centre of the room*

*Canapé-lit avec accoudoirs tournés en bois inséré  
sous le pont ou positionné au centre de la pièce*

*Bettsofa mit gedrehten Holzlehnen,  
unter dem Oberschrank oder in der Raummitte platziert*









## DESCRIZIONI TECNICHE

*Technical Descriptions*  
*Descriptions Techniques*  
*Technische Beschreibungen*



*Accessories*  
*Compléments*  
*Zubehör*

COMPLEMENTI



*Handles*  
*Poignées*  
*Griffe*

MANIGLIE



*Finishes*  
*Finitions*  
*Verarbeitung*

FINITURE



*Fabrics*  
*Tissus*  
*Textilien*

TESSUTI



*Decorations*  
*Décors*  
*Verzierungen*

DECORI



*Interiors & Wardrobe accessories*  
*Intérieurs et Équipement pour Armoires*  
*Schränkinnenausstattung und Zubehör*

INTERNI  
&  
ATTREZZATURE  
ARMADIO



Cod. LH90(S/X)

Letto cornice bozza legno  
Bed with wooden headboard  
Lit à cadre avec panneau en bois  
Bett Rahmenkopfteil Holz  
L 1.130/1.430 H 1.380 P 2.120



Cod. LTT90(S/X)

Letto cornice pannello traforato  
Bed with headboard with fretwork panel  
Lit à cadre avec panneau percé  
Bett mit Rahmenkopfteil und durchbrochenem Paneel  
L 1.130/1.430 H 1.380 P 2.120



Cod. LG90(S/X)

Letto cornice bozza capitonné  
Bed with capitonné headboard  
Lit à cadre avec panneau capitonné  
Bett Rahmenkopfteil capitonné  
L 1.130/1.430 H 1.380 P 2.120



Cod. LL99(S/X)

Letto testata imbottita  
Bed with padded headboard  
Lit avec tête rembourrée  
Bett Kopfteil gepolstert  
L 1.100/1.400 H 1.150 P 2.110



Cod. RA41X

Letto testata con inserto in ferro e rete ribaltabile  
Bed with headboard with wrought iron insert and lift-up bed frame  
Lit avec tête et application en fer et sommier basculant  
Bett mit Kopfteil mit Schmiedeeisenverzierung und kippbarem Lattenrost  
L 1.390 H 1.065 P 2.100



Cod. LE00(S/X)

Letto fasce sagomate e ruote  
Bed with panels and casters  
Lit avec tour de lit profilé et roues  
Bett mit Seitenwänden auf Rollen  
L 1.025/1.325 H 430 P 2.063



Cod. LF00(S/X)

Letto con fascioni e ruote  
Bed with panels and casters  
Lit avec tour de lit haut et roues  
Bett mit hohen Seitenwänden auf Rollen  
L 1.025/1.325 H 460 P 2.063



Cod. B00T

Letto con baldacchino e tetto  
Bed canopy  
Baldaquin de lit avec toit  
Himmelbett  
L 1.292 H 2.075 P 2.063



Cod. LL90X

Letto testata sagomata capitonné  
Bed with contoured capitonné headboard  
Lit avec tête profilée capitonnée  
Bett Kopfteil capitonné  
L 1.510 H 1.380 P 2.130



Cod. LD55(S/X)

Letto testata e pediera sagomata colonne tornite  
Bed with contoured headboard and footboard with turned legs  
Lit avec tête et pied profilé et colonnes tournées  
Bett Kopf- und Fußteil mit gedrehten Pfosten  
L 1.010/1.292 H 1.045 P 2.063



Cod. LB31(S/X)

Letto testata imbottita e pediera legno  
Upholstered headboard and wooden footboard bed  
Lit avec tête rembourrée et pieds en bois  
Bett Kopfteil gepolstert und Fußteil aus Holz  
L 1.090/1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. LA11(S/X)

Letto testata e pediera in legno  
Wooden headboard and footboard bed  
Lit avec tête et pied en bois  
Bett Kopfteil und Fußteil aus Holz  
L 1.090/1.390 H 950 P 2.075



Cod. LS10S

Letto sommier a bracciolo  
"Sommier" bed with armrest-shaped headboard  
Lit sommier à accoudoir  
"Sommier" - Bett mit Armlehnenkopfteil  
L 1.000 H 830 P 2.250



Cod. RS20X

Letto testata sagomata con contenitore  
Bed with contoured headboard, storage container  
Lit avec tête profilée et conteneur  
Bett formschönes Kopfteil mit Fach  
L 1.300 H 1.370 P 2.140



Cod. LT10S

Letto contenitore sagomato sfoderabile  
Shaped storage bed with removable cover  
Lit conteneur profilé déhoussable  
Bett mit geformtem Bettkasten, abziehbar  
L 970 H 1.000 P 2.095



Cod. LT11P

Letto contenitore dritto sfoderabile  
Straight storage bed with removable cover  
Lit conteneur droit déhoussable  
Bett mit geradem Bettkasten, abziehbar  
L 870 H 1.000 P 2.095



Cod. LB41(S/X)

Letto testata con inserto in ferro pediera in legno  
Bed with headboard with wrought iron insert and wooden footboard  
Lit avec tête, application en fer et pied en bois  
Bett Kopfteil mit Schmiedeeisenverzierung, Fußteil aus Holz  
L 1.090/1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. GB31(S/X)

Letto testata imbottita e giroletto  
Upholstered headboard and surround bed  
Lit avec tête rembourrée et tour de lit  
Bett Kopfteil gepolstert und Bettumrandung  
L 1.090/1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. LC44(S/X)

Letto testata e pediera con inserti in ferro  
Bed with headboard and footboard with wrought iron insert  
Lit avec tête et pied avec applications en fer  
Bett Kopf- und Fußteil mit Schmiedeeisenverzierung  
L 1.090/1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. GA11(S/X)

Letto testata dritta e giroletto  
Straight headboard and surround bed  
Lit avec tête droite et tour de lit  
Bett gerades Kopfteil und Bettumrandung  
L 1.090/1.390 H 950 P 2.075



Cod. LP00P

Letto pannello curvo con ferro e pediera bassa  
Curved bed panel with iron trim and low footboard  
Lit à panneau courbe avec fer et pied bas  
Bett rundes Kopfteil mit Eisenverzierung, niedriges Fußteil  
L 900 H 1.000 P 2.050



Cod. GA41(S/X)

Letto testata con inserto in ferro e giroletto  
Bed with headboard with wrought iron insert and surround  
Lit avec tête et application en fer et tour de lit  
Bett Kopfteil mit Eisenelement und Bettumrandung  
L 1.090/1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. RB31X

Letto testata imbottita con rete ribaltabile  
Bed with padded headboard with lift-up bed frame  
Lit avec tête rembourrée et sommier basculant  
Bett Kopfteil gepolstert und kipbarer Lattenrost  
L 1.390 H 1.065 P 2.075



Cod. RA11X

Letto testata in legno e rete ribaltabile  
Bed with wooden headboard and lift-up bed frame  
Lit avec tête en bois et sommier basculant  
Bett Kopfteil aus Holz und kipbarer Lattenrost  
L 1.390 H 950 P 2.100

Letti per rete da appoggio, compreso supporti angolari. Rete e materasso non compresi  
Beds to be coupled with bed frame, including corner supports; frame and mattress not included  
Lits pour sommier d'appui, y compris supports angulaires, sommier et matelas non compris  
Betten für Lattenroste ohne Beine, einschließlich Eckstützen; Rost und Matratze nicht inbegriffen





Cod. LCA0

Letto doppio a castello  
Double bunk bed  
Lit double superposé  
Etagendoppelbett

L 2.000 H 1.740 P 890



Cod. DDAO

Letto soppalco angolo, fianco a terra  
L-shaped loft bed with support panel rising from floor  
Lit mezzanine d'angle, côté posé au sol  
Eckhochbett, ganzseitige Stützwand

L 900 H 1810 P 2.010



Cod. REL(D/S)

Rete estraibile laterale per testate legno  
Pull-out bed frame for wooden headboards  
Sommier extractible latéral pour têtes en bois  
Seitlich ausziehbarer Lattenrost für Kopfteil aus Holz



Cod. CEL(D/S)

Cassone estraibile laterale per testate legno  
Pull-out drawer for wooden headboards  
Caisson extractible latéral pour têtes en bois  
Seitlich ausziehbarer Bettkasten für Kopfteil aus Holz



Cod. KC20

Comò con piano sagomato con colonne  
Dresser with decoratively shaped top and columns  
Commode avec plan profilé et colonnes  
Kommode mit formschöner Oberfläche und Säulen  
L 1.340 H 930 P 580



Cod. KC30

Comò fianchi curvi  
Dresser with curved sides  
Commode à côtés courbes  
Kommode abgerundete Seitenwände  
L 1.200 H 915 P 550



Cod. KC40

Comò 4 cassetti curvo  
Rounded-front, 4-drawer dresser  
Commode courbe à 4 tiroirs  
Kommode 4 Schubladen abgerundet  
L 1.400 H 850 P 720



Cod. KC60

Toilette con colonne  
Vanity table with columns  
Coiffeuse avec colonnes  
Toiletentisch mit Säulen  
L 1.470 H 790 P 640



Cod. DGR0(R/C)

Divano letto imbottito con rete/cassone estraibile  
Padded day bed with pull-out bed frame/drawer  
Canapé-lit rembourré avec sommier/caisson extractible  
Gepolstertes Bettsofa mit ausziehbarem Lattenrost/Bettkasten  
L 2.000 H 1.150 P 960



Cod. DL0(R/C)

Divano letto sponde legno con rete/cassone estraibile  
Wooden frame day bed with pull-out bed frame/drawer  
Canapé-lit avec bords en bois avec sommier/caisson extractible  
Bettsofa mit Holzrändern und ausziehbarem Lattenrost/Bettkasten  
L 1.920 H 1.150 P 920



Cod. DA00

Divano letto legno  
Wooden sofa bed  
Canapé-lit en bois  
Bettsofa aus Holz  
L 2.379 H 800 P 900



Cod. DC00

Letto alto con cassetti e piani estraibile  
Raised bed with pull-out drawers and surfaces  
Lit haut avec tiroirs et plans extractibles  
Hochbett mit ausziehbaren Schubladen und Tischflächen  
L 2.000 H 1.100 P 900



Cod. KD00

Comodino con colonne  
Night table with columns  
Chevet avec colonnes  
Nachttisch mit Säulen  
L 610 H 650 P 450



Cod. KD30

Comodino fianchi curvi  
Night table with curved sides  
Chevet à côtés courbes  
Nachttisch abgerundete Seitenwände  
L 500 H 745 P 380



Cod. KD40

Comodino 1 cassetto curvo  
Rounded, 1-drawer night table  
Chevet à un tiroir courbe  
Nachttisch 1 Schublade abgerundet  
Ø 570 H 640



Cod. KC65

Toilette piano sagomato con tenda  
Contoured dressing table with curtain  
Coiffeuse avec dessus profilé et rideau  
Toiletentisch Zierplatte mit Vorhängen  
L 1.470 H 790 P 640



Cod. DBR/C(1/2)

Divano letto basso con rete/cassone estraibile  
Low sofa bed with pull-out base  
Canapé-lit bas avec sommier/caisson extractible  
Niedriges Bettsofa mit ausziehbarem Lattenrost/Bettkasten  
L 1.930/2.000 H 600 P 900



Cod. DF00(X)

Divano/letto imbottito  
Upholstered sofa/bed  
Canapé-lit rembourré  
Bett/Sofa gepolstert  
L 2.440 H 1.050 P 960/1.060



Cod. RERIB

Rete ribaltabile  
Tip-up bed frame  
Sommier basculant  
Kippbarer Lattenrost  
L 800 P 1.900



Cod. KD50

Comodino 2 cassetti con alzatina  
Two-drawer night table with raised shelf  
Chevet à 2 tiroirs avec dossier  
Nachttisch 2 Schubladen mit Regalaufsatz  
L 450 H 780 P 454



Cod. KS30

Settimino fianchi curvi  
Tallboy with curved sides  
Chevet à côtés courbes  
Hohe Kommode abgerundete Seitenwände  
L 780 H 1.445 P 500



Cod. KS40

Settimino 5 cassetti vano giorno curvo  
Rounded tallboy, five drawers, one open compartment  
Commode à 5 tiroirs avec compartiment jour courbe  
Hohe Kommode 5 Schubladen abgerundete Stichtfläche  
Ø 570 H 1.210



Cod. SQ00

Toilette/scrivania curva 4 gambe tornite  
Rounded dressing table/desk, four wooden turned legs  
Coiffeuse/bureau courbe à 4 pieds tournés  
Abgerundeter Toiletentisch/Schreibtisch 4 gedrechselte Tischbeine  
L 1.400 H 720 P 760



Cod. V100

Protezione laterale in ferro  
Lateral iron guard rail  
Protection latérale en fer  
Seitenschutz aus Eisen



Cod. V400

Protezione legno traforata ribaltabile  
Fold-down fretwork safety guard  
Protection en bois percée basculante  
Kippbarer Seitenschutz aus durchbrochenem Holz



Cod. P050

Scala ferro  
Iron stairs  
Échelle en fer  
Eisenleiter



Cod. PRLT

Protezione laterale letto  
Safety panel  
Protection latérale pour lit  
Seitenschutz Bett

Letti con piano appoggio materasso in multistrato con forature di areazione, **escluso materasso**  
Beds with plywood mattress base, air holes, **mattress not included**  
Lits avec plan d'appui du matelas en multicouche avec perçages d'aération, **matelas exclu**  
Betten mit Matratzenauflage aus Furnier mit Luftlöchern, **Matratze nicht enthalten**

Cod. KD55

Comodino 2 cassetti senza alzatina  
Two-drawer night table without raised shelf  
Tablette chevet à 2 tiroirs sans dossier  
Nachttisch 2 Schubladen ohne Regalaufsatz  
L 450 H 600 P 454

Cod. KD10

Tavolino comodino 1 cassetto  
Beside table with one drawer  
Tablette chevet à 1 tiroir  
Tisch/Nachttisch 1 Schublade  
L 484 H 600 P 446

Cod. KD20

Tavolino comodino 2 cassetti  
Beside table with two drawers  
Tablette chevet à 2 tiroirs  
Tisch/Nachttisch 2 Schubladen  
L 835 H 600 P 446

Cod. KT20

Tavolino rotondo con cassetto  
Round table with drawer  
Tablette ronde avec tiroir  
Runder Tisch mit Schublade  
Ø 500 H 720



Cod. KT10

Tavolino ovale senza cassetto  
Oval table without drawer  
Tablette ovale sans tiroir  
Ovaler Tisch ohne Schublade  
L 400 H 720 P 600



Cod. KT00

Tavolino ovale con cassetto  
Oval table with drawer  
Tablette ovale avec tiroir  
Ovaler Tisch mit Schublade  
L 400 H 720 P 600



Cod. KT09

Tavolino rotondo per stoffa  
Small round table for fabric covering  
Tablette ronde à couvrir avec une nappe  
Runder Tisch mit Stoffbezug  
Ø 600 H 650



Cod. KT30

Tavolino legno smerlato  
Scalloped-edge side table  
Tablette en bois dentelée  
Tisch festoniertes Holz  
Ø 400 H 530



Cod. SB00

Scrivanía 4 gambe piano estraibile  
Four-legged desk with pull-out top  
Bureau à 4 pieds et dessus extractible  
Schreibtisch 4 Beine ausziehbar Ebene  
L 1.405 H 757 P 635



Cod. SC00

Scrivanía gambe incrociate  
Desk with crossed legs  
Bureau à pieds croisés  
Schreibtisch überkreuzte Beine  
L 1.405 H 757 P 635



Cod. SD0(D/S)

Scrivanía 4 gambe con piano girevole e cassetteria  
Desk with four legs, swivel surface and drawers  
Bureau à 4 pieds avec dessus pivotant et module à tiroirs  
Schreibtisch 4 Beine mit drehbarer Fläche und Schubladenelement  
L 1.405 H 757 P 635



Cod. SE0(D/S)

Scrivanía con cassetteria e 2 gambe con piano estraibile  
Desk with drawers, two legs and extractable surface  
Bureau avec module à tiroirs et 2 pieds avec dessus extractible  
Schreibtisch 2 Beine mit ausziehbarer Fläche und Schubladenelement  
L 1.405 H 757 P 635



Cod. KH60

Specchiera toilette  
Dressing table mirror  
Miroir de coiffeuse  
Spiegel Toiletentisch  
L 880 H 750 P 180



Cod. KH20

Specchiera rettangolare  
Rectangular mirror  
Miroir rectangulaire  
Rechteckiger Spiegel  
L 750 H 950 P 30



Cod. KH10

Specchiera rotonda da appoggio  
Round, table-top mirror  
Miroir rond de table  
Runder Spiegel zum Aufstellen  
L 1.140 H 715 P 30



Cod. KH30

Pannello specchiera lungo  
Long panel with mirror  
Panneau miroir long  
Lange Spiegelwand  
L 900 H 1.980 P 100



Cod. SF0(D/S)

Scrivanía con vano portapc 2 gambe con pianetto estraibile  
Desk with PC compartment, two legs and extractable surface  
Bureau avec compartiment pour support PC et 2 pieds avec étagère extractible  
Schreibtisch mit Computerablage, 2 Beine, mit ausziehbarer Fläche  
L 1.375 H 757 P 635



Cod. SM00

Scrivanía doppia postazione con cassetteria centrale  
Two-seater desk with drawer unit  
Bureau à deux places avec module à tiroirs central  
Doppelschreibtisch mit zentralem Schubladenelement  
L 1.800/2.000 H 757 P 635



Cod. SP1(D/S)

Piano scrivania penisola con cassetteria  
Peninsula desktop with drawer unit  
Dessus de bureau péninsule avec module à tiroirs  
Halbinsel-Schreibtischfläche mit Schubladenelement  
L 1.600 H 757 P 700



Cod. SL00

Scrivanía rettangolare 4 gambe 2 cassetti  
Rectangular two-drawer, four-legged desk  
Bureau rectangulaire à 4 pieds et 2 tiroirs  
Rechteckiger Schreibtisch 4 Beine 2 Schubladen  
L 1.200 H 757 P 635



Cod. KH40

Pannello specchiera  
Panel with mirror  
Panneau pour miroir  
Spiegelwand  
L 1.360 H 1.110 P 100



Cod. KH40

Specchiera rotonda cornice sagomata  
Round mirror, contoured frame  
Miroir rond au cadre profilé  
Runder Spiegel mit Zierrahmen  
Ø 760 P 30



Cod. SA00

Scrivanía angolare  
Corner desk  
Bureau angulaire  
Eckschreibtisch  
L 1.050 H 757 P 1.050



Cod. SP5(D/S)

Piano scrivania angolare  
Corner desk top  
Dessus de bureau angulaire  
Eckschreibtischfläche  
L 1.475 H 757 P 1.475



Cod. SN00

Scrivanía 4 gambe piccola con 1 cassetto  
Small desk with four legs and one drawer  
Petit bureau à 4 pieds et 1 tiroir  
Kleiner Schreibtisch 4 Beine mit 1 Schublade  
L 950 H 757 P 550



Cod. SK00

Cassetteria girevole con ruote  
Swivelling drawer unit  
Module à tiroirs pivotants sur roues  
Drehbarer Schubladenrollschrank  
L 410 H 570 P 465



Cod. VPOO

Porta PC su ruote  
Computer table on casters  
Support PC sur roues  
Computerträger auf Rollen  
L 280 H 430 P 530



Cod. AC00

Alzatina dritta con cassetti  
Upright drawer unit  
Dossier droit avec tiroirs  
Gerader Aufsatz mit Schubladen  
L 1.240 H 440 P 170



Cod. AA00

Alzatina angolare con cassetto  
Corner drawer unit  
Dossier angulaire avec tiroir  
Eckenaufsatz mit Schublade  
L 700 H 680 P 700



Cod. ABOO

Alzatina sagomata  
Contoured, raised shelf unit  
Dossier profilé  
Regalaufsatz mit Zierrahmen  
L 1.240 H 440 P 170



Cod. AD00

Alzatina sagomata con colonne tortile  
Contoured, raised shelf unit with turned legs  
Dossier profilé avec colonnes tournées  
Regalaufsatz mit Zierrahmen und gedrehten Säulen  
L 900 H 410 P 180

Le nostre scrivanie possono essere realizzate a misura o con disegni personalizzati  
Our writing tables and desks can be made to measure or to specific requirements  
Nos bureaux peuvent être réalisés sur mesure ou avec des dessins personnalisés  
Unsere Schreibtische können nach Maß oder mit individuellem Dekor gefertigt werden



**Cod. HA00**  
Sedia sfoderabile  
Chair with removable cover  
Chaise déhoussable  
Abziehbarer Stuhl  
L 460 H 990 P 490



**Cod. HB00**  
Sedia sfoderabile con braccioli  
Chair with arms and removable cover  
Chaise déhoussable avec accoudoirs  
Abziehbarer Stuhl mit Armlehnen  
L 570 H 990 P 490



**Cod. HC00**  
Sedia a stecche  
Ladderback chair  
Chaise à barrettes  
Stuhl mit Gitterlehne  
L 460 H 950 P 490



**Cod. HI00**  
Sedia dritta  
Straight chair  
Chaise droite  
Gerader Stuhl  
L 460 H 950 P 490



**Cod. VV80**  
Armadio 2 ante scorrevoli  
2 sliding doors wardrobe  
Armoire à 2 portes coulissantes  
Schrank 2 Gleittüren  
L 1.685 H 2.130 P 640



**VV90(D/S)**  
Armadio 1 anta scorrevole e vano a giorno  
Sliding door and open unit wardrobe  
Armoire à 1 porte coulissante et étagère ajourée  
Schrank 1 Gleittür und offenes Regalteil  
L 1.685 H 2.130 P 640



**VV30**  
Armadio libreria con vano a giorno  
Wardrobe bookcase with open unit  
Armoire bibliothèque avec étagère ajourée  
Schrank mit offenem Regalteil  
L 1.685 H 2.130 P 640



**VV40**  
Armadio libreria con ante  
Wardrobe bookcase with doors  
Armoire bibliothèque avec portes  
Schrank/Regalwand mit Türen  
L 1.685 H 2.130 P 640



**Cod. HE00**  
Poltroncina girevole con ruote  
Swivel armchair on castors  
Fauteuil pivotant sur roues  
Drehbarer Sessel auf Rollen  
L 600 H 850 P 500



**Cod. HL00**  
Poltrona scrivania  
Desk chair  
Fauteuil de bureau  
Schreibtischsessel  
L 570 H 1.050 P 470



**Cod. HP00**  
Poltrona imbottita  
Padded armchair  
Fauteuil rembourré  
Gepolsterter Sessel  
L 750 H 800 P 710



**Cod. HF00**  
Pouff  
Pouffe  
Pouf  
Hocker  
L 380 H 500 P 380



**Cod. VV70**  
Armadio libreria 4/a con cassetti centrali e vani a giorno  
4/d wardrobe bookcase with central drawers and open units  
Armoire bibliothèque à 4 portes avec tiroirs centraux et étagères ajourées  
Schrank mit zentralen Schubladen und offener Regalwand  
L 2.200 H 2.130 P 640



**YCC01**  
Libreria sagomata con cassapanca a cestoni  
Contoured bookcase with ottoman  
Bibliothèque profilée avec banc à éléments de rangement  
Regalwand mit Sitzbank über großen Staufächern  
L 1.800 H 2.140 P 440



**YSC01**  
Libreria sagomata con scrivania  
Contoured bookcase with desk  
Bibliothèque profilée avec bureau  
Regalwand mit Zierrahmen und Schreibtisch  
L 1.800 H 2.140 P 720



**LLT01**  
Libreria con letto  
Bookcase with bed  
Bibliothèque avec lit  
Regalwand mit Bett  
L 1.800 H 2.140 P 2.360



**Cod. HG00**  
Panchetta  
Bench seat  
Banc  
Bank  
L 680 H 670 P 380



**Cod. HH00**  
Poltrona camera  
Bedroom armchair  
Fauteuil de chambre  
Schlafzimmersessel  
L 570 H 990 P 550



**Cod. HK00**  
Pouff rettangolare impottito  
Padded rectangular pouf  
Pouf rectangulaire rembourré  
Rechteckiger Hocker gepolstert  
L 980 H 550 P 550



**Cod. KB10**  
Panchetta legno con cuscino  
Wooden bench with cushion  
Banc en bois avec coussin  
Holzbank mit Kissen  
L 806 H 480 P 410



**YR001**  
Libreria a giorno  
Open bookcase  
Bibliothèque ajourée  
Offene Regalwand  
L 1.800 H 2.140 P 300



**VV00**  
Modulo libreria senza ante  
Bookcase unit, no doors  
Module bibliothèque sans portes  
Regalwand ohne Türen  
L 1.020 H 2.020 P 400



**VV20**  
Modulo libreria con ante vetro  
Bookcase unit, glass doors  
Module bibliothèque avec portes vitrées  
Regalschrank mit Glastüren  
L 1.020 H 2.020 P 400



**VB00**  
Box letto  
Bedside storage unit  
Compartiment lit  
Flaches Regalelement Bett  
L 1.050 H 900 P 250



**Cod. HRCO**  
Pouff imbottito con gala  
Padded pouff with lace trim  
Pouf rembourré avec volant  
Gepolsterter Hocker mit Bordüre  
Ø 380 H 370



**Cod. HR00**  
Pouff cilindrico  
Cylinder-shaped pouffe  
Pouf cylindrique  
Zylindrischer Hocker  
Ø 380 H 460



**Cod. PO200F**  
Poltroncina sagomata con fiocchetti  
Contoured bow chair  
Petit fauteuil profilé avec flots  
Sessel mit Schleißen  
L 390 H 480 P 780



**KK20**  
Credenza 2 ante  
2 door cabinet  
Dossieret profilé avec fer  
Anrichte 2 Türen  
L 1.170 H 1.005 P 576



**AK20**  
Alzatina sagomata con ferro  
Contoured, raised shelf unit with wrought iron  
Dossieret profilé avec fer  
Regalaufsatz mit Schmiedeeisen  
L 960 H 350 P 285



**AK30**  
Credenza 3 ante  
3 door cabinet  
Dossieret profilé avec fer  
Anrichte 3 Türen  
L 1.672 H 1.005 P 576



**AK30**  
Alzatina sagomata con ferro  
Contoured, raised shelf unit with wrought iron  
Dossieret profilé avec fer  
Regalaufsatz mit Schmiedeeisen  
L 1.250 H 350 P 285



**KM50**  
 Blocco mensola quadrato con antine  
*Square wall unit with doors*  
 Bloc étagère carré avec petites portes  
*Viereckiges Regalelement mit Türchen*  
 L 900 H 900 P 275



**KM60**  
 Blocco mensola quadrato con ripiani  
*Square wall unit with shelves*  
 Bloc étagère carré avec niveaux  
*Viereckiges Regalelement mit Fächern*  
 L 900 H 900 P 275



**KM70**  
 Blocco mensola quadrato con ali  
*Square wall unit with V-shaped shelves*  
 Bloc étagère carré avec ailettes  
*Viereckiges Regalelement mit Flügelfächern*  
 L 900 H 900 P 275



**TTX01**  
 Torre multiuso  
*Multipurpose cabinet*  
 Meuble haut multi-usages  
*Mehrweckturm*  
 L 600 H 1.350 P 650



**KPL0**  
 Pannello con lume  
*Panel with lamp*  
 Panneau avec éclairage  
*Wandpaneel mit Lampe*  
 L 380 H 800 P 350



**LL60**  
 Pannello sagomato con lume  
*Contoured panel with wall light*  
 Panneau profilé avec éclairage  
*Schmuckpaneel mit Leuchte*  
 L 330 H 330 P 380



**KP50**  
 Pannello appendiabiti imbottito  
*Padded panel with clothes hook*  
 Panneau portemanteau rembourré  
*Gepolsterte Garderobwand*  
 L 900 H 1.980 P 100



**KP60**  
 Pannello appeso con luci per TV  
*Illuminated wall panel for TV*  
 Panneau accroché avec lumières pour téléviseur  
*Beleuchtetes Paneel für Bildschirm*  
 L 1.360 H 1.110 P 100



**KM30**  
 Blocco mensola a parete  
*Wall shelving unit*  
 Bloc étagère mural  
*Wandregal*  
 L 1.000 H 540 P 250



**KM20**  
 Mensola modulare componibile  
*Modular shelf*  
 Étagère modulaire composable  
*Modulares Regalsystem*  
 L 640 H 240 P 240



**KM10**  
 Mensola con 2 supporti in ferro  
*Shelf with two iron supports*  
 Étagère avec 2 supports en fer  
*Regal mit 2 Eisenstützen*  
 L 520 H 270 P 270



**KM40**  
 Mensola ad ali  
*V-shaped shelf*  
 Étagère à ailettes  
*Flügelregal*  
 L 350 H 240 P 200



**KQ20**  
 Blocco 2 mensole con cerchio  
*Unit comprising two shelves with circle detail*  
 Bloc avec 2 étagères et cercle  
*Element 2 Regale mit Kreis*  
 L 750 H 750 P 380



**KQ30**  
 Blocco 3 mensole con 2 cerchi  
*Unit comprising three shelves with two circles*  
 Bloc avec 3 étagères et 2 cercles  
*Element 3 Regale mit 2 Kreisen*  
 L 1.200 H 1.100 P 380



**KQ22**  
 Blocco 2 mensole lunghe con 2 cerchi  
*Unit comprising two long shelves with two circles*  
 Bloc avec 2 étagères longues et 2 cercles  
*Element 2 lange Regale mit 2 Kreisen*  
 L 1.500 H 750 P 380



**KP10**  
 Pannello appendiabiti  
*Clothes rack panel*  
 Panneau portemanteau  
*Garderobwand*  
 L 600 H 1.800 P 270



**KB00**  
 Cassapanca  
*Bench*  
 Banc  
*Sitztruhe*  
 L 790 H 460 P 430



**KP3(S/D)**  
 Pannello appendiabiti con specchio per cassapanca  
*Coat rack panel with mirror and bench*  
 Panneau portemanteau avec miroir pour banc  
*Garderobwand mit Spiegel für Sitztruhe*  
 L 900 H 2.000 P 270



**KP4(D/S)**  
 Pannello grande con mensola ad ali e specchio  
*Large wall panel with shelves and mirror*  
 Grand panneau avec étagères à ailettes et miroir  
*Große Wand mit Flügelfregalen und Spiegel*  
 L 900 H 1.800 P 270

LAMPADE Lamps · Lampes · Lampen



**LF10**  
 Lampada/piantana alta in ferro  
*Wrought-iron tall floor lamp*  
 Lampe haute sur pied en fer  
*Hohe Stehlampe mit Eisenständer*  
 Ø 550 H 1.950



**LF20**  
 Lampada da scrivania in ferro  
*Wrought-iron desk lamp*  
 Lampe de bureau en fer  
*Schreibtischlampe aus Eisen*  
 Ø 355 H 700



**LF30**  
 Lampada piccola in ferro  
*Small wrought-iron lamp*  
 Petite lampe en fer  
*Kleine Lampe aus Eisen*  
 Ø 235 H 500



**LF40**  
 Applique orientabile  
*Adjustable wall light*  
 Applique orientable  
*Verstellbare Wandleuchte*



**LL10**  
 Lampada/piantana alta legno basamento sagomato  
*Tall wooden floor lamp with contoured stand*  
 Lampe haute sur pied en bois avec base profilée  
*Hohe Stehlampe aus Holz formschöne Fußplatte*  
 Ø 550 H 1.760



**LL20**  
 Lampada per scrivania in legno  
*Wooden desk lamp*  
 Lampe de bureau en bois  
*Schreibtischlampe aus Holz*  
 Ø 355 H 750



**LL30**  
 Lampada piccola in legno  
*Small wooden lamp*  
 Petite lampe en bois  
*Kleine Lampe aus Holz*  
 Ø 235 H 540



**LL50**  
 Lampada/piantana in legno con piano  
*Wooden floor lamp with shelf*  
 Lampe haute sur pied en bois avec plan  
*Stehlampe aus Holz mit Ablage*  
 Ø 550 H 1.790



**LL90**  
 Lampadario appeso stoffa  
*Fabric lamp shade*  
 Lustre en tissu  
*Hängelampe aus Stoff*  
 Ø 600 H 460



Le finiture esterne dei ns. mobili sono realizzate tutte internamente all'azienda usando vernici e patine a base acquosa, nel massimo rispetto della salute e dell'ambiente, con fasi lavorative eseguite manualmente nel rispetto della tradizione classica.

Di seguito riportiamo le tipologie proposte nelle varie composizioni del catalogo. Proprio grazie alla cura diretta della lavorazione oltre a queste è possibile realizzare finiture e colori a campione.

Considerata la natura artigianale di tutte le ns. finiture, i colori e le tonalità, riportate nelle immagini e/o cartella finiture, sono da considerarsi indicativi e soggetti a variazioni nel tempo.

*The external finishes on our furniture are all done by our own, in-house team using water-based coverings and paints that are kind on the environment and on users' health. Several steps of the process are carried out by hand as craft tradition dictates.*

*The various options and combinations available, as featured in the catalogue, are listed below. In addition to directly overseeing the production process, sample finishes and colours can be requested.*

*Given that all the pictured finishings, colours and shades are craft-produced, they may be subject to variation over time.*

Les finitions extérieures de nos meubles sont toutes réalisées en interne avec des peintures et des patines à base aqueuse, dans le plein respect de la santé et de l'environnement, avec des phases de production manuelles comme le veut la tradition classique.

Nous indiquons ci-après les types proposés dans les différentes compositions du catalogue. C'est justement grâce au soin porté à la réalisation qu'on peut réaliser des finitions et des couleurs sur échantillon.

Vu la nature artisanale de toutes nos finitions, les couleurs et les tonalités indiquées dans les images et/ou dans le catalogue des finitions, ne sont fournies qu'à titre indicatif et peuvent subir des variations dans le temps.

*Die Außenverarbeitung der Möbel findet vollständig innerhalb der Firma statt, unter Verwendung von Lacken und Patina auf Wasserbasis, mit maximaler Rücksichtnahme auf Gesundheit und Umwelt und mit Arbeitsphasen, die nach traditioneller Methode manuell ausgeführt werden.*

*Im Folgenden werden die im Katalog abgebildeten Farbkombinationen beschrieben. Dank der Ausführung dieser Arbeiten direkt im Betrieb, sind wir außerdem in der Lage, Anstriche und Farben nach Mustern herzustellen.*

*Da alle unsere Verarbeitungen handwerklich gefertigt werden, sind die Farben und Töne auf den Fotos oder Farbkarten als annähernd zu betrachten. Die Farben können sich im Laufe der Zeit verändern.*

TIPO "A": Bianco patinato con sovracoloro · "A" TYPE: Glazed white with colour wash · TYPE "A": Blanc patiné avec badigeon · Typ "A": Weiß patiniert mit Deckfarbe

Si caratterizza per un fondo base dalla tonalità bianco e con una patinatura leggera; le 8 possibilità di sovracoloro rendono la scelta ampia, fresca e molto attuale.

*Starting from a white base and fine patina we offer eight colour wash options to create a broad, original and contemporary assortment.*

Il est caractérisé par un fond blanc et une patine légère; les 8 possibilités de badigeon enrichissent le choix, frais et très actuel.

*Die Anstriche bestehen aus einem weißen Grundton mit einer leichten Patinaschicht; durch 8 verschiedene Möglichkeiten für die Deckfarbe entsteht eine breite, frische und sehr aktuelle Auswahl.*



N01 - Bianco patinato sovracoloro verde  
N01 - Glazed white with green colour wash  
N01 - Blanc patiné avec badigeon vert  
N01 - Weiß patiniert mit deckfarbe grün



N02 - Bianco patinato sovracoloro azzurro  
N02 - Glazed white with blue colour wash  
N02 - Blanc patiné avec badigeon bleu clair  
N02 - Weiß patiniert mit deckfarbe lau



N03 - Bianco patinato sovracoloro rosa  
N03 - Glazed white with pink colour wash  
N03 - Blanc patiné avec badigeon rose  
N03 - Weiß patiniert mit deckfarbe rosa



N04 - Bianco patinato sovracoloro giallo  
N04 - Glazed white with yellow colour wash  
N04 - Blanc patiné avec badigeon jaune  
N04 - Weiß patiniert mit deckfarbe gelb



N05 - Bianco patinato sovracoloro arancio  
N05 - Glazed white with orange colour wash  
N05 - Blanc patiné avec badigeon orange  
N05 - Weiß patiniert mit deckfarbe orange



N06 - Bianco patinato sovracoloro lilla  
N06 - Glazed white with lilac colour wash  
N06 - Blanc patiné avec badigeon lilas  
N06 - Weiß patiniert mit deckfarbe lila



N07 - Bianco patinato sovracoloro latte e menta  
N07 - Glazed white with milk and mint colour wash  
N07 - Blanc patiné avec badigeon lait et menthe  
N07 - Weiß patiniert mit deckfarbe Minzeis



N08 - Bianco patinato sovracoloro nocciola  
N08 - Glazed white with hazel-brown colour wash  
N08 - Blanc patiné avec badigeon noisette  
N08 - Weiß patiniert mit deckfarbe haselnuss



TIPO "A": Patinato magnolia con sovracolori - "A" TYPE: Glazed magnolia with colour wash · TYPE "A": Patiné magnolia avec badigeon · TYP "A": Magnolie patiniert mit Deckfarbe

Per un gusto più tradizionale viene usato un fondo base dalla tonalità "crema" e con una patinatura più evidente abbinabile sempre con i vari sovracolori per una soluzione sicura nel tempo.

For more traditional tastes, we use a magnolia base with a more marked patina that can be matched to the selection of colour washes to provide a timeless overall solution.

Pour un goût plus traditionnel, on utilise un fond "magnolia" et une patine plus évidente, qui peut toujours être assortie aux différents badigeons pour une solution sûre dans le temps.

Für einen traditionelleren Geschmack verwenden wir den Grundton „Magnolie“ und eine stärkere Patinaschicht, die sich mit den verschiedenen Deckfarben kombinieren lässt und für ein dauerhaftes Ergebnis sorgt.



H01 - Patinato magnolia sovracolori verde  
H01 - Glazed magnolia finish with light green colour wash  
H01 - Patiné magnolia avec badigeon vert  
H01 - Magnolie patiniert mit deckfarbe grün



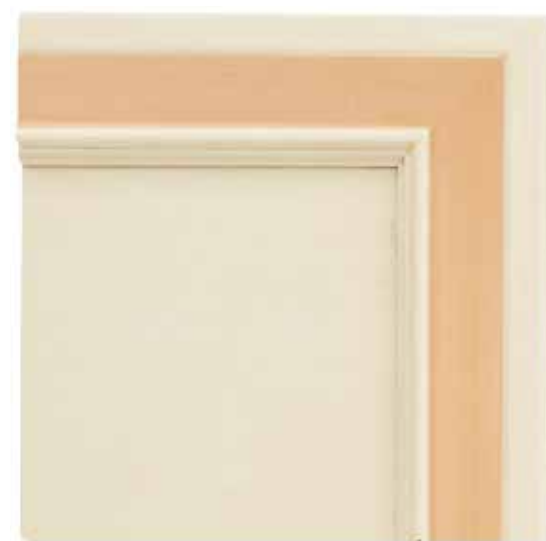
H02 - Patinato magnolia sovracolori azzurro  
H02 - Glazed magnolia finish with light blue colour wash  
H02 - Patiné magnolia avec badigeon bleu clair  
H02 - Magnolie patiniert mit deckfarbe blau



H03 - Patinato magnolia sovracolori rosa  
H03 - Glazed magnolia finish with pink colour wash  
H03 - Patiné magnolia avec badigeon rose  
H03 - Magnolie patiniert mit deckfarbe rosa



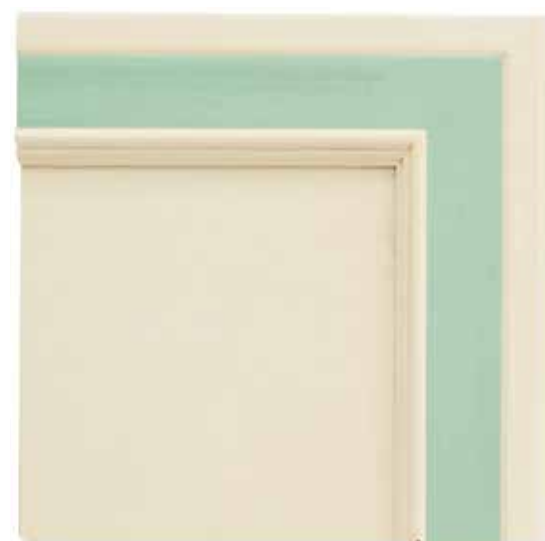
H04 - Patinato magnolia sovracolori giallo  
H04 - Glazed magnolia finish with yellow colour wash  
H04 - Patiné magnolia avec badigeon jaune  
H04 - Magnolie patiniert mit deckfarbe gelb



H05 - Patinato magnolia sovracolori arancio  
H05 - Glazed magnolia finish with orange colour wash  
H05 - Patiné magnolia avec badigeon orange  
H05 - Magnolie patiniert mit deckfarbe orange



H06 - Patinato magnolia sovracolori lilla  
H06 - Glazed magnolia finish with lilac colour wash  
H06 - Patiné magnolia avec badigeon lilas  
H06 - TMagnolie patiniert mit deckfarbe lila



H07 - Patinato magnolia sovracolori latte e menta  
H07 - Glazed magnolia finish with milk and mint colour wash  
H07 - Patiné magnolia avec badigeon lait et menthe  
H07 - Magnolie patiniert mit deckfarbe minzeis



H08 - Patinato magnolia sovracolori nocciola  
H08 - Glazed magnolia finish with hazel-brown colour wash  
H08 - Patiné magnolia avec badigeon noisette  
H08 - Magnolie patiniert mit deckfarbe haselnuss

TIPO "B": Fondo colorato con sovracolori - TYPE "B": Colour base with colour wash · TYPE "B": Fond coloré avec badigeon · TYP "B": Farbiger Untergrund mit Deckfarbe

La tipologia "B" si caratterizza per un fondo base colorato disponibile in 7 diverse varianti con un eventuale sovracolori in tinta e successivamente patinato.

Type B features a coloured base that can be made in one of seven different options with a coloured finish coat that can then be polished.

Le type "B" est caractérisé par un fond coloré disponible en 7 variantes différentes et un éventuel badigeon assorti puis patiné.

Typ „B“ besteht in einem farbigen Grundton in 7 verschiedenen Varianten, mit einer eventuellen Deckfarbe im gleichen Ton und anschließend einer Patinaschicht.



H11 - Verde patinato sovracolori in tinta  
H11 - Green glazed finish with matching colour wash  
H11 - Vert patiné avec badigeon assorti  
H11 - Grün patiniert deckfarbe im gleichen ton



H22 - Azzurro patinato sovracolori in tinta  
H22 - Blue glazed finish with matching colour wash  
H22 - Bleu clair patiné avec badigeon assorti  
H22 - Blau patiniert deckfarbe im gleichen ton



H33 - Rosa patinato sovracolori in tinta  
H33 - Pink glazed finish with matching colour wash  
H33 - Rose patiné avec badigeon assorti  
H33 - Rosa patiniert deckfarbe im gleichen ton



H44 - Giallo patinato sovracolori in tinta  
H44 - Yellow glazed finish with matching colour wash  
H44 - Jaune patiné avec badigeon assorti  
H44 - Gelb patiniert deckfarbe im gleichen ton



H55 - Arancio patinato sovracolori in tinta  
H55 - Orange glazed finish with matching colour wash  
H55 - Orange patiné avec badigeon assorti  
H55 - Orange patiniert deckfarbe im gleichen ton



H66 - Lilla patinato sovracolori in tinta  
H66 - Lilac glazed finish with matching colour wash  
H66 - Lilas patiné avec badigeon assorti  
H66 - Lila patiniert deckfarbe im gleichen ton



H77 - Latte e menta patinato sovracolori in tinta  
H77 - Milk and mint glazed finish with matching colour wash  
H77 - Lait et menthe avec badigeon assorti  
H77 - Minzeis patiniert deckfarbe im gleichen ton



Le Tipologie di Ante · Door types · Les Types de Portes · Türmodelle



Dritta  
Plain door  
Droite  
Gerade

Traverso dritto  
Straight mid-section  
Traverse droite  
Gerade querapplikation

Traverso sagomato  
Decoratively shaped mid-section  
Traverse profilée  
Geformte querapplikation

Traverso traforato  
Fretwork mid-section  
Traverse percée  
Querapplikation mit durchbrochener  
verzierung

Traverso con ovalino  
Mid-section with decorative oval  
Traverse avec élément ovale  
Querapplikation mit oval

Il profilo classico della cornice utilizzata per le ante della Collezione Happy Night può essere arricchita da sovracolori, applicazione di foglia oro o argento o da filetti pitturati. Per valorizzare ulteriormente l'anta è possibile scegliere tra diversi tipi di traversi.

Tutti i decori sono realizzati interamente a mano accrescendo così il valore artigianale del ns. prodotto. La possibilità di realizzare disegni e personalizzazioni rendono uniche le ns. proposte.

The classic shape of the wardrobe door frames in the Happy Night Collection can be enriched with colour washes, gold or silver leaf applications or painted decorations. Different types of centre panels can also be selected to further embellish the door.

All decorations are done in-house and by hand to give our products a truly craft-made feel. We can also add customised drawings and decorations to make each solution unique.

Le profil classique du cadre utilisé pour les portes de la Collection Happy Night peut être enrichi de badigeons, d'applications d'une feuille d'or ou d'argent ou de bords peints. Pour valoriser ultérieurement la porte, on a le choix entre différents types de traverses.

Tous les décors sont entièrement réalisés à la main, ce qui augmente la valeur artisanale de notre produit. La possibilité de réaliser des dessins et des personnalisations rend nos propositions uniques.

Das klassische Profil des Schranktürrahmens der Kollektion "Happy Night", lässt sich mit Deckfarben, Blattgold- oder Silberverzierungen und lackierten Leisten gestalten. Noch aufwendiger wird das Design durch die Auswahl von einer der drei möglichen Querapplikationen.

Alle Dekorationen werden komplett manuell ausgeführt, was den kunsthandwerklichen Wert unserer Produkte noch erhöht. Einzigartig werden unsere Ideen durch die Möglichkeit, persönliche Muster und Kombinationen nach Kundenwunsch anzufertigen.



Decoro tipo "A" mazzolino di rose · Decoration "A", bouquet of roses  
Décor de type "A" petit bouquet de roses · Verzierung typ "A": rosensträußchen



Decoro tipo "B" prato fiorito · Decoration "B", meadow flowers  
Décor de type "B" prairie fleurie · Verzierung typ "B": blumenwiese



Decoro tipo "C" barchette · Decoration "C", boats  
Décor de type "C" petits bateaux · Verzierung typ "C": boote



Decoro tipo "D" farfalle · Decoration "D", butterflies  
Décor de type "D" papillons · Verzierung typ "D": schmetterling



Decoro tipo "E" nome · Decoration "E", name  
Décor de type "E" nom · Verzierung typ "E": name



Decoro tipo "G" floreale · Decoration "G", floral  
Décor de type "G" floral · Verzierung typ "G": blumenmuster



Decoro tipo "F" centrale  
Decoration "F", centered  
Décor de type "F" central  
Verzierung typ "F": zentral



Decoro tipo "Q" riquadro  
Decoration "Q", on door panel  
Décor de type "Q" panneau de porte  
Verzierung typ "Q": umrandung

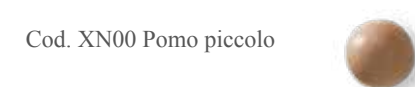


Decoro tipo "H" ricciolo  
Decoration "H", curlicue  
Décor de type "H" boucle  
Verzierung typ "H": lockenmuster

Maniglie in lega di Zama in 4 varianti di finiture, disponibili solo per cassetto diritto  
*Zama alloy handles in four different finishes, available for straight drawers only*  
 Poignées en alliage de Zama en 4 variantes de finition, uniquement fournies pour le tiroir droit  
*Griffe in Zamak-Legierung, in vier verschiedenen Verarbeitungen, nur für gerade Schubladen*



Maniglie in resina verniciata abbinabile alla finitura scelta. Per la loro dimensione e natura non possono essere utilizzabili per tutti i cassetti.  
*Painted resin handles can be matched to the selected finish. They are not suitable for all drawers given their size and shape*  
 Poignées en résine peinte à assortir à la finition choisie. En raison de leur dimension et de leur nature, elles ne sont pas utilisables sur tous les tiroirs  
*Griffe aus lackiertem Harz, kombinierbar mit der gewählten Verarbeitung. Auf Grund ihrer Größe und Beschaffenheit sind sie nicht für alle Schubladen geeignet*



Tutti gli articoli di tappezzeria fotografati sono disponibili nei tessuti da noi proposti in abbinamento con le finiture realizzate, oppure possono essere confezionati con tessuti forniti dal cliente.

*All items pictured are available in our range of fabrics which match the finishes of our furniture; alternatively, we can also make them in fabrics supplied by the customer.*

*See the price list for a full list of matching coordinates.*

Per l'elenco completo dei coordinati disponibili si rimanda al listino.

Tous les articles de tapisserie photographiés sont disponibles dans nos tissus assortis aux finitions réalisées, ou bien ils peuvent être réalisés avec des tissus fournis par le client.

*Alle fotografierten Textilartikel sind mit den von uns vorgeschlagenen Stoffen erhältlich, kombinierbar mit den entsprechenden Verarbeitungen. Sie können aber auch mit vom Kunden gelieferten Stoffen angefertigt werden.*

Consulter le catalogue pour la liste complète des coordonnées disponibles.

*Die komplette Aufstellung der erhältlichen Kombinationen finden Sie in der Preisliste.*



La collezione è completata da una serie di articoli di tappezzeria che possono essere scelti in 48 varianti di tessuto ed ecopelle da coordinare con i colori della composizione. Gran parte dei tessuti sono in cotone 100%, pre-ristretto, facilmente lavabili.

*To complete the collection, we offer a range of upholstered items that come in 48 different types of fabric and eco-leather; to be matched to the colours of the furniture. Most fabrics are 100% cotton, pre-shrunk and easy to wash.*

La collection est complétée par une série d'articles de tapisserie qui sont disponibles en 48 variantes de tissu et de cuir écologique à coordonner avec les couleurs de la composition. La plupart des tissus est en 100 % coton, prérétréci, facilement lavable.

*Die Kollektion wird vervollständigt durch eine Reihe von Textilartikeln, mit einer Auswahl an 48 Stoffarten und Ökoleder, die sich mit den Farben der Zusammenstellung kombinieren lassen. Ein Großteil der Textilien sind aus 100% Baumwolle, sanforisiert und pflegeleicht*

ECOPELLE · ECO-LEATHER · CUIR ÉCOLOGIQUE · ÖKOLEDER



Cod. Casting 10591

Cod. Spinning 10891

Cod. Spinning 9308

Cod. Spinning 9680



Cod. Rombetto 1/GG

Cod. Riga 1/GG

Cod. Pois 1/GG

Cod. Pois 1R/GG



Cod. Rombetto 3/GG

Cod. Riga 3/GG

Cod. Pois 3/GG

Cod. Pois 3R/GG



Cod. Rombetto 2/GG

Cod. Riga 2/GG

Cod. Pois 2/GG

Cod. Pois 2R/GG



Cod. Rombetto 4/GG

Cod. Riga 4/GG

Cod. Pois 4/GG

Cod. Pois 4R/GG

Composizione: RIGA: 53% PL 25% VI 22% CO; POIS: 53% VI 47% PL; ROMBETTO: 72% PL 28% CO · *Composition: RIGA: 53% PL 25% VI 22% CO; POIS: 53% VI 47% PL; ROMBETTO: 72% PL 28% CO*  
 Composition: RIGA: 53% PL 25% VI 22% CO; POIS: 53% VI 47% PL; ROMBETTO: 72% PL 28% CO · *Zusammensetzung: RIGA: 53% PL 25% VI 22% CO; POIS: 53% VI 47% PL; ROMBETTO: 72% PL 28% CO*



Cod. 3025

Cod. 3004

Cod. 3009

Cod. 3013

Cod. 3020



Cod. 3023

Cod. 3001

Cod. 3007

Cod. 3012

Cod. 3028

Cod. 3036



Cod. S8600

Cod. 101

Cod. V001

Composizione: Tutti gli art.: Cotone 100%; Art. V001 100% Poliesteri · *Composition: All items: 100% cotton; Item no. V001 100% Polyester*  
 Composition: Tous les articles: 100 % coton; Art. V001 100% Polyesters · *Zusammensetzung: alle Art.: Baumwolle 100%; Art. V001 100% Polyester*



Cod. 3022

Cod. 3000

Cod. 3006

Cod. 3002

Cod. 3029

Cod. 3027



Cod. 3026

Cod. 3005

Cod. 3010

Cod. 3021



Cod. Rudy 4805

Cod. Rudy 4813

Cod. Rudy 4817

Cod. Rudy 4809

G R U P P O  
**GIMO**  
INDUSTRIA ASSOCIATA



Project & Graphic : Ilio Di Lupo · Marzia Rizzato

Fotografia : Luceblù

Art buyer : Cristina Bernacchi

Fotolito e stampa : nuovastampa.com · Ponsacco

*Finito di stampare: Giugno 2015*

**Ferretti e Ferretti** s.r.l.  
Industria Arredamenti

via Lazio, 47 - 56035 Perignano (PI) - Italy

Tel. +39 0587 616727 (4 linee r.a.) Fax. +39 0587 616911

<http://www.collezionehappynight.it> <http://www.ferrettieferretti.it>

e-mail: [info@ferrettieferretti.it](mailto:info@ferrettieferretti.it)

**Export Department**

G R U P P O  
**GIMO**

56035 Perignano (Pisa) Italia

Tel. +39 0587 736062

Fax +39 0587 736059

[gimo@gimo.it](mailto:gimo@gimo.it)

[www.gimo.it](http://www.gimo.it)



Particolari delle attrezzature interne · *Inner fitting · Détails des équipements internes · Details der Innenausstattung*

Particolare attenzione è riservata agli interni degli armadi interamente in noce tanganika ed arricchiti con svariati accessori interni come il pratico vassoio estraibile disponibile con un semplice ripiano (in legno e cristallo) o con una griglia per riporre cravatte o cinture, oppure nella versione con portapantaloni.

*Great attention has been reserved to the inside of wardrobes that come in Tanganika walnut and are enhanced by several fitting like the functional pull-out tray available with simple shelf (in wood or glass) or with a grate to put ties or belts on, or with trouser-holder.*

On a porté une attention particulière à l'intérieur des armoires entièrement réalisées en noyer tanganika et enrichies de différents accessoires internes comme le pratique plateau extractible avec une seule étagère (en bois et en verre) ou avec une grille pour ranger les cravates et les ceintures, ou bien dans la version avec un porte-pantalons.

*Besondere Sorgfalt verwenden wir auf das Innere der Schränke, vollständig aus Nussbaum und Tanganjika. Sie werden mit unterschiedlichen Elementen ausgestattet, wie die praktischen ausziehbaren Fächer mit einfacher Fläche (aus Holz oder Kristallglas) oder mit einem Raster zur Unterbringung von Krawatten und Gürteln oder in der Version mit Hosenbügeln.*

